

萌芽



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

第**34**期

二〇一三年六月



專題：培養孩子的財商

活動消息：義工上海交流之旅

義工土風舞美國交流記

主題：理財

ISSN 1727-6497



9 771727 649001

編者的話

理財的概念要從小培養

還記得小時候，一個香腸包賣多少錢嗎？3元？4元？5元？

現在又需要幾多錢才可買一個呢？6元？8元？10元？

十年後又賣多少錢？（大概20元有找吧 ><）

大朋友小朋友，相信大家都有儲蓄的習慣，每月把零用錢省下來，又或把每年新年的利是錢儲起來，等到有需要才用（例如買自己心愛的東西）。但單單是短期的儲蓄並不能應付越來越貴的“香腸包”（或其他物品及消閒娛樂），所以從小就要開始儲蓄，養成節儉的美德，以及擁有良好的理財觀念，這便能積少成多，事半功倍。我們今期會訪問一些媽媽們，看看她們有什麼理財心得，並會介紹一些理財小貼士，好讓大家也能成為理財高手。🌱

文字／宇程





目錄



第三十四期



編者的話	2
即興照相館：澳門一隅	4
專題：培養孩子的財商	6
網路樂無窮	8
故事：讓座的原因	10
英語教室	12
冷知識：豬仔錢罌	14
四格 CLUB	15
活動消息：義工上海交流之旅	16
義工土風舞美國交流記	28
好書推介	32
悅讀同樂會	34
讀者徵稿啟事	35



萌芽（季刊）

總 監：蔡志雄

統 籌：呂志鵬、黃琮娥、胡潔晶、盧小慧、黃佩儀

編 輯：民政總署圖書館學術出版組義工

封 面：何婷茵

採訪 / 校對：陳子軒、程靄怡、程靄霖、陳宇程、梁麗娟、陳富瑩、吳菱明、支佳妮、莫經倫、尹嘉恩

設計 / 排版：鄭又榕

印 刷：鴻興柯式印刷有限公司

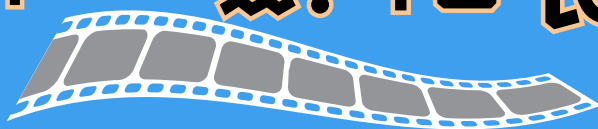
發行數量：5,000 本



本刊物之編採工作由民政總署圖書館學術出版組義工負責，包括主題構思、採訪、撰稿、整理及排版。

澳門特別行政區民政總署文化康體部出版。
版權所有，不得翻印。二〇一三年六月出版。
ISSN 1727-6497

即興照相館



澳門一隅

攝影 / 宇程



紀念孫中山公園（鴨涌河）



龍爪角

東望洋燈塔



龍爪角

何東圖書館



九澳老人院



文化會館



九澳七苦聖母小堂



SNAPSHOT

如果你有更多有趣、得意的相片想和我們分享，請投稿給我們！詳情請留意徵稿啟事。

培養孩子的財商

文字／菱明

理財教育是家庭教育的一個分支，也是素質教育的重要內容。

而家庭教育是對孩子進行素質教育的最主要最理想的場所。

教導孩子支配錢財不是單純地學會消費，也是幫助其解決成長中的困惑。

記得春節第三天，三歲多的女兒拿着壓歲錢問我，是否可以指定媽媽站在房門旁邊，如果媽媽這樣做，她就會從壓歲錢中抽出一張紙幣來送給媽媽作為交換。

我就答應了女兒的請求，站在指定的門旁邊。

這時女兒就爽快的兌現了承諾。

媽媽接過一張紙幣，高興地對女兒說，現在你的錢包裡面是不是少了一張了。

這時女兒楞了一下，表現出有點後悔的神情。

自從那次以後，女兒就很少說要玩付錢給別人的遊戲。而且當孩子因為一時衝動想消費的時候，也能留有餘地跟媽媽好好商量。

至少孩子不會吵鬧要立即得到，相反，孩子可以等待到約定的時間，並願意為自己的承諾負責任。

這是一個孩子的建立理財觀念和基本心理素質的一個過程，孩子在成長，在思考，在進步。

據研究發現，每個人從12歲開始便建立起理財觀念。而孩子在這個時期接觸最多的人，會對孩子的理財理念和習慣帶來潛移默化的影響，進而影響到孩子一生的理財理念和習慣。

在史丹佛大學，有以下代表性的實驗。這個實驗把小孩子單獨留在房間裡，給他們一人一塊棉花糖，讓他們選擇是要馬上吃掉棉花糖好，還是等十五分鐘，如果願意等，就可以再多一塊棉花糖獎賞。研究人員發現，能夠等待獎賞的小孩，長大以後，全都比那些馬上吃掉棉花糖的小孩成功。

“棉花糖理論”試着去解釋一個長期以來，我們都有的疑問：為什麼有的人成功，有的人失敗？從史丹佛大學的這個實驗來看，成功與失敗的差別，並不光取決於夠不夠努力或是否聰穎過人，而在於是否擁有“延遲享樂”的本事。

錢要先花還是別急着花？

對大人來說選擇一顆兩顆棉花糖，是很簡單的，但對於小孩而言，卻是充滿誘惑的抉擇。回到理財的概念上，也是如此。如果現在就把錢花掉，立刻可以因為消費而產生滿足；而選擇把錢存下來，則可能在未來存了錢買更好的東西，或是因為投資理財，讓錢變得更多。你會選擇哪一種呢？

存錢有存錢的優點，消費也有消費所帶來的滿足，不需要去評斷怎麼做才會是正確答案。更要緊的是，我們期待孩子在學習理財的過程，培養出獨立思考的能力，知道自己追求的目標為何，從而做出最適合的選擇。🌱

小朋友們有儲蓄的習慣嗎？知道自己一個月會用多少零用錢嗎？如果想成為小富翁，就快來看下面的網站啦！



國泰世華小樹苗理財灌溉計劃

<https://www.cathaybk.com.tw/cathaybk/event/kids/Knowledge1.htm>

這是個專為小朋友設計的理財網站，內容包括很多有關金錢管理的知識、理財常識、零用錢儲蓄的秘訣，以及教導小朋友如何善用金錢的方法。除此之外，亦有供家長參考的理財資訊，讓家長從小教導孩子理財的重要性！

未雨行動計劃——兩隻小豬生活理財篇

<http://www.youtube.com/watch?v=Bae0S4PG3IA>

這段視頻透過一個簡單明瞭的故事，道出儲蓄的重要性，學會量入為出。



中時電子報 | 理財專輯 | 親子理財大作戰

<http://money.chinatimes.com/96rp/07family/main.htm>

理財並非沉悶的，也不是大朋友的專利。這個網頁包含了許多親子理財的事例，以真實故事來教導小朋友如何建立良好理財觀，並灌輸正確的價值觀，讓小朋友明白儲蓄的重要性。



小孩學理財——從利是錢開始

<http://www.youtube.com/watch?v=dL07bgJSUTo>

要小朋友正確認識使用金錢，每年的農曆新年就是一個大好機會！這段視頻就介紹了如何透過利是錢學習將利是錢分為三份，一份儲蓄、一份給小朋友自由消費，另一份就是把金錢捐贈予有需要的人，從中學習管理金錢的概念。

富小孩栽培手冊——成功培養小富翁的理財智商課

http://www.mdnkids.com/book_rich/index.shtml

隨着時代的轉變，物質充斥着我們的生活，想讓孩子贏在起跑點，理財教育就要從小做起。這個網站從父母心理面、兒童人格發展、兒童的數理能力發展着手，依年齡層 0 至 12 歲分類，為各階段的適齡兒童提供理財教育的方案。想成為理財小達人，大家就要好好參考一下啊！



小富苗——兒童消費管理

http://kidsblog.wantgoo.com/2013/03/blog-post_4396.html

現今不少父母給孩子信用卡，倘若管理不好，容易給孩子灌輸錯誤的金錢價值觀，所以家長必須向孩子講解使用信用卡的注意事項，學會對自己的金錢負責任，才不會成為“卡奴”喔！🌱

故事：讓座的原因

文字 / Ray 插圖 / 黎佩雯

“鈴鈴鈴……”上課鐘響起了，陳老師催促着那些還在走廊玩耍聊天的同學回到教室。陳老師是我們品德教育課的老師，我是華強，一個小六學生。

“同學們，今日，我們要討論的題目是讓座。當我們在公共的地方，例如巴士、公園或是公共圖書館等，遇到一些有需要的人士如公公婆婆、懷孕的媽媽又或者是一些比你們年紀小很多的小朋友，我們應該讓座給他們。為什麼我們要讓座給他們呢？同學們，不如你們告訴我為什麼？”陳老師說。

同學們便開始討論，坐在我旁邊的是班長美寶，她除了讀書成績好之外，還是學校義工隊的成員，所以她對這種幫助別人的話題特別有興趣。老師才剛問完，她便立刻舉手回答。

“我們要讓座給老人家是因為以下幾個原因，首先是我們要尊敬老人家，就像我們對待自己的爺爺嫲嫲一樣，要愛護他們，禮讓他們。而且，老人家因為年紀大，身體不像年輕人那樣靈活和有活力，站久了就容易感到勞累，所以讓座給他們是理所當然的！”

“還有，懷孕的媽媽更加不用多說”我們班另一個班長家明說“她們除了要承受自己的重量之外，還有一個小孩在她們的肚子裏，即是她要承擔兩個人的重量，當然也要讓座給她啦！”

聽完兩位班長的看法之後，陳老師連連點頭。“你們都講得很有道理，不愧是班長，那麼其他同學還有沒有其他想法呀？”

“我想到還有一個原因”這時，坐在我後面，身材高大的運動健將政偉急忙舉手“在澳門搭巴士，有時缺少些定力都會跌倒呀！”





“哈哈！阿偉你在巴士上跌倒的那一幕，我還歷歷在目呢”時常跟政偉打籃球的家明說
“無錯，交通的狀況隨時都會變化，尤其是澳門人多車多，一不留神巴士急停，連阿偉這麼強壯的人，都會跌倒，那何況是那些有需要幫助的人……”

不知不覺，在陳老師和同學們的討論聲中，下課鐘響起了。我背着書包走到學校門前的巴士站等巴士。因為英文課的關係，今天帶了一本大字典回學校，所以書包特別沉重。等了三十分鐘，終於有巴士來了。

我一上到車，就找到一個座位。因為是放學下班的時間，很快座位都被坐滿了。我覺得很幸運，能夠找到座位，特別是背着那本沉重的大字典，我更覺幸運。誰知，就在這時有個老婆婆慢慢地走上巴士。我看着她，再看看周圍，好像沒有人要讓座給婆婆。我心裏躊躇着。

“讓座？但我的書包好重，我要搭好幾站才下車，下車回家還要走一段路，假如讓座的話，我會好累……可是老婆婆她……”

“婆婆，你過來坐吧！”我選擇了讓座給婆婆。

“後生仔，你個書包好像沉甸甸的，你坐吧。婆婆不累。”婆婆指着我的背包說。我還是堅持要婆婆坐，婆婆最後坐下了。

“謝謝您呀！”婆婆對着我說，伴着一個甜甜的笑容。我心裏突然感到一股自豪感，一個簡單的舉手之勞，卻能換來別人衷心的感謝。

這時，陳老師走了過來，原來陳老師剛剛也站在巴士上。我對她說“陳老師，我剛剛又發現多一個讓座原因，讓座不但幫到別人，還會令到我們自己感到溫暖滿足。”🌱



英語教室

文字 / 洪巧兒

Hello! Boys and girls, we can use money in coins and notes. Here are some notes from different countries. Can you match them with the places they come from correctly? Let's try!!!

A.



B.



C.



D.



E.



F.



G.



H.



I.



J.




Thailand	U. S. A	Portugal	Canada	United Kingdom
Spain	Singapore	Germany	Holland	China

1. What is your favourite above all? Why?

2. If you have a chance to design the cover of money, what will you put on it? Just draw it !!

Children in Macao always receive red pockets during the Chinese New Year. I'll tell you a few tricks on saving the money for the future.

1. Read books about saving
2. Open a deposit account at a local bank
3. Use a specific amount as a saving goal
4. Set a budget of your spending 

冷知識：豬仔錢罌

文字 / CATHY

說到經典的儲錢工具，非“豬仔錢罌”莫屬。舊式的“豬仔錢罌”多是用橡膠或陶瓷造成，要取出錢幣，還需要割開“豬仔肚皮”或摔破錢罌。但隨着社會的日新月異，市面上已甚少看見“豬仔錢罌”的蹤跡。

那為甚麼是小豬形狀的錢罌呢？除了是外形可愛，能討小孩喜愛之外，背後還有一段典故。

豬仔錢罌的豬仔源於英文“Piggy Bank”。大家都知道 Pig 的中文是豬的意思，但它亦可解作瓦器。以前外國人會把錢放在廚房用的容器內，如水壺和瓶罐等，當時那些容器是由一種橙色粘土製成，所以稱之為“Pig jars”（器皿）。

直到 18 世紀，“Pig jars”發展成“Piggy Bank”（豬仔錢罌），陸續出現用玻璃、石膏和橡膠等物料製成的豬仔形狀的錢罌。

小朋友不妨問問爸爸媽媽家裡有沒有收藏此類傳統的豬仔錢罌，更可跟家人到懷舊店舖“尋寶”，可能會有意想不到的收穫呢！🌱





義工上海交流之旅

文字 / CATHY

活動
消息

2012年12月19日早上，一群小義工揸着背包跟着大隊飛往上海，準備一連六日的上海交流活動，在我們心中，這次活動為聖誕節增添更多的意義！

聖誕節的上海很寒冷，穿着厚厚衣服的“鴨仔”走在大街小巷，把所見所聞放在眼裡，從中學習當地的風土人情。

我們在這六天裡參觀了上海圖書館及兒童館，觀賞價值很高！當中的儀器、設備的精湛，書本分類及眾多的讀者人流，置身圖書館中便能感受到濃濃的文藝氣息！另外，我們也到了上海博物館、科技館、天文館、藏書室及宋慶齡故居等地方進行參訪，是次參觀實在讓我們增廣見聞、開闊視野。

這次交流活動其中一個重要環節，便是與上海西南高中的學生們進行一場交流活動，透過討論及分享兩地義工的經歷及感想，才知道他們踏上義工這條路並不容易，可以說是過五關斬六將！過程中，我們有幸觀賞他們學校舉辦之藝術節節目，真是大開眼界！

這次交流活動中，除了給我們與上海西南高中的義工互相學習的機會，實際上對我們這群澳門義工在增進感情有不少助益，透過活動過程中，提升了每位義工的默契，從而加深對彼此的了解，確實是義工出遊交流活動中最大的收穫。

這次遠赴上海參加義工交流活動，除了認識到兩地環境及文化的差異，還了解到更多先進設施及服務態度，上海義工們的積極、勇敢、無私的奉獻，確實值得我們學習及尊敬！🌱



一眾義工於豫園前留影

首先我要感謝的，是圖書館給了我一次難忘的經歷。

這是我第一次乘搭飛機，也是我第一次離家時間最長的一次異地旅程。

六天五夜的行程裡，我見識到上海是一座怎樣的城市，很多景點都令我印象深刻，接下來我就說說幾個令我記憶深刻的經歷吧。經過這幾天，我發現上海的圖書館、博物館有很多值得我們澳門的圖書館、博物館借鑒的地方，也發現了他們一些略為不足之處，雙方可以互相學習。

記得我們參觀上海圖書館，一進去就被其寬敞舒適的環境所吸引，那裡的面積比澳門的圖書館大好幾倍，而最令我大開眼界的是館內極大的館藏量，當中收藏了清朝時期出版的古籍，這些古籍還在沿用以繁體字書寫歷史悠久的索引呢！相比澳門寸金尺土之地，確實很難有一座這麼大的圖書館，尚澳門在美化館內環境方面下功夫，提供更多不同種類的圖書，相信亦能做到“麻雀雖小五臟俱全”。

接下來我們參觀上海博物館，館內展品可謂五花八門，包括各種各樣的書畫、文物等，令我耳目一新的，是那台“電子閱覽器”，只要戴着它，每走到展品面前，就能聽到那個展品的錄音介紹，實在非常方便。唯一不足之處，就是門外沒有儲物櫃，入館前放下的貴重物品只能靠門外職員看管，其實如果引進澳門圖書館採用的密碼櫃，就可以節省很多人力物力了。

參觀錢學森圖書館讓我了解到錢學森的生平、他的成就，他令中國的科技走向世界。而他低調不浮誇而實事求是的品格還有愛國的精神很值得我們學習。

是次上海交流團的重點項目是安排我們與西南中學的學生代表互相交流義工工作經歷，過程有說有笑的，除此之外，我們一起到田子坊商品街，充斥着藝術家出售的手工藝品，創意十足，這條街道充滿文化氣息。

結束這次上海之旅後，我滿載而歸地回到家。滿載的不是物質，而是那些無形的收穫。今次能親眼看見上海這個大都會的美麗，我希望未來還有機會再到那裡走走看看，最後感謝圖書館給予了我這一次寶貴的旅程經驗，感恩導師和同行的夥伴那幾天的照顧和陪伴，為我的聖誕假期寫下一個完美的句號。



葉顯信

上海——一個熟悉又陌生的城市，熟悉源於常在報章、電視、互聯網等看到關於這裡的事，陌生是因為這次是我第一次踏足這地方。

行程我便不多說了，讓我跟大家說些有趣的事情吧。

交流期間上海的天氣很寒冷，氣溫一直徘徊在 8 度以下，儘管我們把自己裹得像粽子一般，還是抵受不住風刀刮臉，寒風的洗禮真的一點也不好受，而這次全程沒有旅遊巴接送，我們出入都坐公共交通工具，好幾次，我們都是拖着疲憊的身軀，全憑意志力支撐才能走進地鐵站。


由於謠傳 2012 年 12 月 21 日是世界末日，所以 20 日那天傍晚，我們一行人走到上海外灘旁欣賞景色之際，我突然想到以“明天末日了，大家現在會做些甚麼事情呢？”為題作突擊街訪，隨即我們大伙兒一起四出找目標，而書到用時方恨少，我對着外國人完全沒法溝通的樣子是多麼的尷尬，後來我們還是遇到一對友善的外國情侶完成訪問，之後還被邀拍照留念呢！

今次旅程，我們還跟西南高中交流，我還收到人生中第一面金牌啊，此外，沒有行程的晚上還是一樣多姿多采，某夜我提議一起玩“誰是卧底”，結果大家都玩瘋了！而且我們還爭取時間，為其中一位義工雯雯補辦了一場異地生日會，到了行程最後一夜，我們辦了一場聖誕聯歡晚會，除了“神奇”二字之外，我真想不到怎樣形容那次聯歡會。



李綺珊

能有這個難得的機會參與這次的旅程，我真的很感恩。在這裡我要特地向領隊 Helena 和阿德道謝，他們在這次旅程中對我們十分照顧，這絕不是客套話或用來湊字數，而且我真的很慶幸能成為圖書館義工，因為我學會很多東西，更重要的是我還認識了一群朋友，我覺得用“家族”來形容圖書館義工團隊實在是太適合不過了。

雖然還有很多回憶想跟大家分享，但我就說到這裡吧，這次旅程的點滴，希望大家都能留在心中。不記得在那裡聽過一句話“既然 2012 還未末日，那我們就該活得更精彩。” 

我很高興能夠參與本次的上海交流活動，雖然只有短短六天的時間，足以擴闊了我們的視野，使我們獲益良多。

在這次活動中，我對於參觀錢學森圖書館最感興趣。如果一開始不認識這個圖書館的話，可能會想這個應該是一個以錢學森先生命名的圖書館吧！但當我們一進館內，才發現裡面的間隔佈置與別不同，原來這個不是一般的圖書館，它可以算是一間博物館，更是一間科學家紀念館。錢學森圖書館共分四個展覽廳，收藏保存着八萬餘件錢學森珍貴文獻、手稿、照片和實物，每件展品的背後都有一段故事！

在參觀過程中，每到一個展廳都有一位志願者向我們講解，他們全都是西南中學的學生，讓我感到驚嘆的是，他們比專業講解者一點也不遜色。原來這裡每一位學生都要經過嚴格的面試才能成為志願者的，由此可見在成為志願者的過程中他們付出不少努力，能夠站在志願者的舞台上都感到無比自豪，他們對義工服務的熱情及努力深深感動了我們！我覺得從他們身上可以看到努力不懈的精神，這些都十分值得我們學習！

此外，是次交流會還安排了簡單而有意義的志工分享會，透過與在錢學森圖書館當志工的一班西南中學的學生交流，一同分享做志工的心得和心路歷程，為我的志工路上增添了豐富的經驗。🌱



羅女珠

我是義工媽媽陳桂賢，很高興能夠參加這次難得的上海交流團，和一班充滿活力的小義工相處，讓我感覺年輕了好幾十年。

這次旅程最讓我印象深刻的是參觀兒童圖書館，雖然到訪時很不巧的正在進行維護工程，但仍不能阻礙我對它的喜愛。這座西式住宅圖書館共3層，房間被改造成不同用途的閱覽室及多媒體室，窄窄的走廊、木造的樓梯、寧靜的環境，置身其中我就像是民初時穿着旗袍的高貴婦人，如果時間許可，真想在這消磨上一整天。

今次交流讓我感觸良多，與西南中學師生的交流也讓我看到他們對義工工作的熱愛，希望將來能有更多同類型的活動。🌱



陳桂賢

人大了，經歷多了。出外遠遊早已不是什麼新鮮事，遠遊的機會很多，例如公幹、旅遊、交流、扶貧……話雖如此，臨行當天，心中仍充滿期待和緊張。

我當了數年義工，但竟然對同行的伙伴都不太熟悉，這其中卻有一位男義工，令我印象深刻，因為出發那天，他遲到了。但我欣賞他遲到的原因，原來，那天早上，他有一個測驗，如果把測驗押後，分數可是會打折扣的！於是，他請學校讓他提前考試，然後才趕來集合。這種拼勁讓我不得不佩服，後來深交後，發現是個性格有趣的傢伙。

當義工的好處就在於你能夠認識各種有趣的人。

我一直以為交流會、研討會、以及參觀景點地方和文化設施，只是觀賞作用，並沒有特別的意思和深層意義。在參觀設施的過程中，最初覺得導賞員的解說解說只是刻板廣播，同時亦認為大伙合照亦只是作為曾經踏足過的印證。但後來我知道自己的想法錯了，因為藉着走訪不同地方、不同機構，交流當中的文化、設備、技術、管理、運作等等，大家從中學習及增長知識與見聞，取長補短，把值得學習的東西收入囊中，帶回澳門，說不定將來可為澳門發展出一分力呢！

我在義工工作的過程中遇到很多可以鍛鍊的機會，使我對事物的看法和理解，都變得不同。

當義工十分好。因為，我們能藉着參觀開闊視野，避免成為井底之蛙。



徐乾鋒

上海圖書館館內佈置及設備



在數天的交流活動裡，我參觀過不少名勝地方和文化設施。最令我印象深刻是參觀上海錢學森圖書館。因為，我是一個感性的人，天生感情比較豐富，但卻未曾因參觀而牽動過情緒。可是這次，那種弱鹼性的透明液體不覺在眼眶中躍出。在我看見他舊時使用的物件，聽他的成長經歷。此刻在教科書、歷史書、政治書……提及到的愛國精神，讓我切身感受及明白到。如魏源於《海國圖志》中提到“師夷長技以制夷”。亦看到德國哲學家黑格爾的影子，打造一個實現自由的社會，放棄負面思考，改為正向思考。這些都是我敬佩追夢者和感動於生命力的淚。同時，也是我對滿懷抱負的作家的共鳴。

之後，我們認識了當地的圖書館義工。我亦們看見他們義工工作中，鍛鍊自己和學習知識。霎時有所感觸，我也是從義工的工作中，讓自己有所改善。因為，義工的前輩們都願意悉心指導我，讓我有許多學習機會，更讓我不斷自我提升。

交流中，我認識了一位高中的見習老師，他的名字叫樊星。在這趟旅程中，我們有說有笑，互相分享心得，建立深厚的友誼。直到旅程結束後，我和他還有聯絡，我們會在對話中，互相關心和鼓勵對方並討論未來社會發展等，對這一切，我充滿感恩。因為這是我頭一回，能夠從交流團建立了這種遠距的友誼，從而編寫一節精彩的人生，這是我認為身為義工最值得及感到自豪的地方。

旅程完結了，可是這些快樂的日子，那些事件的體驗。依舊存在腦海裡，像音樂般，重覆播放着。這是一個未完的結局，人生依舊繼續。

以往的聖誕假期，我都是游手好閒，但今年終於有了個與別不同的聖誕假期。

起初，我收到圖書館的通知，得悉我獲邀到上海交流，當時的心情既興奮又期待，但另一方面又猶豫不決，經慎重考慮後還是決定參加了。

2012年12月19日，是我和其他義工到上海交流的起程日，大家在港澳碼頭集合，長途跋涉，終於來到上海。

我們參觀了上海圖書館，不論是外在還是內在都非常宏偉，且設計美觀，從圖書館的最高處俯視當下感覺像是處身華麗宮廷之中，而最令我感興趣的是裡面設置的“圖書消毒機”，如果澳門的圖書館也能增添這個設備的話，讀者看書的時候可能會更加安心呢，哈哈！接着便是參觀上海兒童圖書館，雖然它正在裝修，但我們也能看見它的一部份，在館內看書一定有童真的感覺，可愛極了！兩間圖書館皆令我歎為觀止，前者氣勢逼人，後者則讓人怡然自得。

我們參訪上海西南中學，並與該校的校友和學生進行交流，大家都分享當圖書館義工的心得，我們除了加強對當地民情風俗的了解外，還學會了幾句風趣的上海話呢！隨即我們便遊覽錢學森圖書館及徐家匯藏書樓。館內的義工更當了我們的導賞員，把錢學森這個偉大的科學家介紹得形象生動，使我認識到他對人類作出的偉大貢獻，給我留下深刻的印象。

最後一天來到人山人海的城隍廟和田子坊。城隍廟香火鼎盛，場景非常熱鬧。田子坊則像個北京胡同，內有當地的特色手作，遊人熙來攘往，我隨着人流漫步每條窄巷，把身心融於小巷的夜色裡，去聆聽田子坊的脈律，感受那兒迷人的魅力。

到了回程天，我十分依依不捨，但天下無不散之筵席，最後亦以痛快的心情離去。

驀然回首，這個上海交流旅程雖然短暫，但這六天美好的回憶卻永遠存在我腦海。除了參訪外，我還品嚐了很多美味的上海菜，回味無窮。古人常說：“讀萬卷書，行萬里路。”通過這次旅程令我體驗了這句話的真理，我愛上海圖書館的雄壯，錢學森的精神值得學習，而我更愛上海西南中學的同學。

當中最令我難忘的是那迷人的上海外灘，最開心則是和義工們一起交流的時間。我十分感謝圖書館給予我這次寶貴的機會，使我學習了很多知識和吸收不少經驗，也為有幸成為民署圖書館義工這個團隊的一份子而感到自豪，令我的人生增添了美麗的一頁。



上海是一個大城市，人口很多，他們的圖書館和澳門民政總署的圖書館有頗大的差異，或許是因為地區文化不同，上海的圖書館只是單純的圖書館，不會舉辦甚麼活動，但他們有着比我們更完善的圖書館管理和借還書系統，館藏量也比我們多，而且含有很多國家藏書，基本只要讀者想要的書都會找得到；而澳門民政總署的圖書館偏向閱讀推廣，這樣雖然可以增加閱讀風氣，但在管理方面則尚有改善空間，而藏書量亦相對薄弱。這就是兩地可以互相學習的地方，上海與澳門的圖書館可以進行一些活動交換，我們可以以把故事天地等推廣到上海的兒童圖書館，並與上海圖書館交換藏書等。

庄美志

西南高中的義工和我們服務的性質不同，他們的工作單一，沒有像我們有讀者服務、活動、編輯組的分類，而且他們的工作更像真正的館員，工作時間也頗長的。他們除了在圖書館服務外，還在博物館服務，負責講解員的工作，毫無疑問他們是抱着學習的心態去服務的，可惜他們只限高中一二年級才可擔任義工，這方面就沒有澳門的義工自由。而且上海的義工都需要經過筆試，面試或培訓考核，審核相當嚴格，難怪我們在上海看到的義工都是十分優秀的。

上海是一個繁華的大都市，那裡比澳門的步伐更匆忙，空氣污染也很嚴重，基本不會看到藍天白雲，但有很完善的交通網絡，算是一個不錯的商業都市。我很高興能參與這次的交流，令我學習到更多的分類方式和圖書館的藏書等級，也見識了更多關於圖書館的設備，旅程中更發生了不少有趣的事，是一趟難忘的旅程同時，我會更珍惜在澳門成為圖書館義工的機會。



周健兒

轉眼間，加入圖書館義工大家庭已經六年了，是次能夠有去上海交流這個機會，真的令自己見聞增廣了很多。在上海交流期間，我們參觀了當地圖書館，實在大開眼界，除增加了我對當地的圖書館服務及對當地義工工作的認識外，也令我對上海圖書館設備的先進深感讚嘆，此外，我們還與當地的西南中學聚會交流，相互分享義工心得，過程中，還在他們中學藝術節獻醜了一曲，為交流活動增添歡樂。

在某日的下午，收到圖書館的電話，一接聽，電話裡裏頭的人說：“恭喜你，有機會去上海交流了。”那一刻完全反應不過來，心裡想：打錯電話了吧。後來經過再三確認後，我懷着興奮的心情期待出發去上海那天的到來。

盼望着，終於來到出發當日，當天早上我準時到達港澳碼頭，待人齊後我們便乘船到香港國際機場。在機場逗留了差不多兩個小時，終於登機了，再經過兩個小時的天空之旅，我們終於到了目的地——上海。踏出機場門口，已經看見兩名來自上海西南中學的老師迎接我們。我們坐了大約一個小時的車程，來到了我們所入住的酒店，放下行李，休息了一會，便外出吃飯，然後大伙一同遊走上海的大街小巷。

第二天早上，我們來到上海圖書館參觀，從外面欣賞上海圖書館的外貌，真令人讚嘆！我們興奮地跑上連接圖書館門口的樓梯，一踏進圖書館，奇妙的感覺馬上在我體內流動，別看圖書館外觀時尚，內裡裝潢卻是古色古香。而且，這間圖書館擁有“古籍分類目錄”的抄本，在澳門已經很少看到這種抄本，真希望澳門能舉辦一些能讓市民認識昔日圖書館的講座。

離開上海圖書館後，我們便出發到宋慶齡故居，在那裡看到很多她和孫中山先生的事跡，我們更踴躍在展覽場附設的留言簿上留言，表達了參觀展覽的心得。下一站便是兒童圖書館，雖然館內正在進行維修，但現場所見仍有不少的小朋友到圖書館看書，可見他們對圖書熱愛程度多高呢！

來到上海，如果沒有去外灘走走，就像沒來過上海一樣，而這一天12月20日，傳說中的世界末日就是明天，所以我們幾位義工決定在外灘進行一場訪問，內容是：“如果明天真的是世界末日，你想做什麼？”我們用態度認真，到處找人做訪問。我們的訪問對象多是外國人，除了因為外國人較開放熱情，到處找人做訪問。其中一對情侶被訪者，還主動提出一起拍照的要求，令我們十分激動，更為我們這個上海之旅留下美好的回憶。



第三天，我們去了上海博物館，從高處望下，彷彿置身於堂皇的宮殿中。那裡展示了很多少數民族的物品，令我們加深對中國少數民族的歷史和習俗的認識。接着我們到上海影城參加上海西南中學的藝術節，看到了老師們和同學們的精彩演出，想必下了很多時間和苦心練習。藝術節結束後，西南中學一眾學生更與我們一同看電影，《少年PI 的奇幻漂流》是一套很有深度且製作成本龐大的電影，值得一看！

第四日，我們和上海西南中學的同學進行交流，大家都分享了會當義工的經驗和當中的趣事。我亦表達了自己的想法，做義工需要熱誠，過程中不但能夠把不同性格的人連繫在一起，最終成為好朋友，最重要是可以共同為社會出一分力！交流結束後，校長、老師及一眾學生與我們共進午餐。我們更現場演唱了一首普通話版的“快樂小義工”，而上海的樊星老師為我們表演紅遍全球的“Gangnam Style”，將熱烈氣氛推到最高點。午餐過後，領隊安排我們到錢學森圖書館參觀，這間圖書館的特色在於館內特設錢學森先生航天事業展覽，讓觀眾了解錢先生對航天事業作出的貢獻，參觀圖書館後，接着來到交通大學，在那裡我們拍了很多富有藝術味道的照片。

第五日是自由活動時間，我與義工們來到上海書城選購自己喜歡的書籍。再到城隍廟感受古時拜祭活動的熱鬧情景。最後我們去了田子坊，那裡有很多小巷，有置身胡同的感覺，我們從黃昏走到晚上，當地越夜越熱鬧，我們都捨不得離開。晚上，我們舉辦了聖誕節慶祝會，因為隔天便要離開上海了，大家提議提前慶祝聖誕，這天晚上大家很盡興，由醫生、雯雯和奶粉三位義工組成的小型合唱團為我們演唱“平安夜”一曲，當然“NG”了不少次，為我們帶來不少的歡笑聲，這晚又是一個難忘的回憶！

快樂的時光總過得特別快，12月24日便是我們離開上海的日子，這一天大家懷着不捨的心情，跟上海說再見。在飛機上，我們看到很美麗的雲海，為我們的上海之旅畫上完美的句號！短短幾天的上海之旅，已令我深深愛上這個城市。在那裡遇見的人、發生的事，一點一滴都深深刻在我的腦海裡，這輩子我也不會忘記。🌱



這是我首次以義工身份前往澳門以外地方進行交流，我們除了到上海中學、圖書館、博物館參觀，以及與當地學生、義工交流外，最重要的是，我們這群澳門義工也是藉着這個機會大大增進了彼此的友誼。

到達上海後，第一個感覺是當地很繁榮；領隊安排我們參觀當地圖書館，發現當地圖書館的設備和環境跟澳門截然不同，令我們大開眼界！另外，我們還有幸於當地戲院欣賞了一場由西南中學舉辦的藝術節中的演出，還跟師生們進行了討論交流，發現他們的生活模式與我們完全不同，還了解到他們成為義工的艱辛道路，他們那種堅毅的服務精神果真讓我們敬佩！🌱



上海圖書館門外留影



宋慶齡故居留影



義工專心聽館員講解



擺POSE



義工與西南高中義工交流



參觀上海博物館

美國土風舞交流記

文字／羅女珠

活動
消息

2013年2月21日

我們出發啦！今天，民政總署圖書館義工們代表民政總署到美國加州三藩市參加由舊金山中華總商舉辦的蛇年新春慶祝活動，現在的心情極其興奮又期待，在未來的七日六夜裡，我會與另外七位義工一齊生活、工作、分享和體驗。我們由澳門出發，經過十多個小時的機程後在美國時間下午到達三藩市，處理好入住希爾頓酒店手續後，我們被安排與中國領事共進晚餐，這種感覺真是很特別！大家應該從沒想過會有機會跟領事吃飯吧！（笑）

2013年2月22日

早上，晴空萬里的天氣讓大家精神抖擻，我們去了當地的地標“金門大橋”、三藩市最有名的街道“九曲花街”和最為熱鬧的39號碼頭。晚上我們便盛裝出席哈利士美國華埠小姐慶典舞會，在這裡，我們度過了一個歡樂的晚上。



到三藩市啦！噢耶！



與華埠小姐合照



精心打扮出席舞會

2013年2月23日

這天很早就起床了，適逢元宵佳節，唐人街這裡將舉辦一年兩日的——“街會”活動，屆時街道兩旁將擺設攤位，而其中一個攤位更是由我們負責的，所以大家都積極踴躍，報到後便即開始準備佈置，為搭建一個有澳門代表性的攤位而齊心協力，攤位上展示了我們特地從澳門帶來的一些具澳門本土特色紀念品和裝飾品讓更多當地人認識澳門，為澳門的旅遊業出一分力。大伙們佈置完攤位後就各自分工，有負責向市民派發紀念品的、維持秩序的、做人肉圍欄的，分工合作謹守崗位，充分表現團體合作精神。

除了攤位活動，當天晚上更有盛大的慶祝農曆新年花車大巡遊，我們更榮幸地被安排站在這次有份參與巡遊的民署花車上，展示華麗的土風舞服裝，所以大家都非常期待及興奮！

這個大巡遊包括樂儀隊、花車和舞龍舞獅等，巡遊未開始，大會設定的各個觀賞台已座無虛席，而巡遊路線的兩邊行人路都站滿了觀眾，街道人群擁擠，非常熱鬧。花車巡遊沿途有百萬人夾道觀賞，其實當晚氣溫只有5度以下，但為了能完美展示身上華麗的舞衣，我們都不畏低溫脫下保暖外套，在觀眾熱情歡呼聲下我們熱血沸騰的情緒已經高漲到極點了！整個巡遊過程約4小時，這夜的我們，真是見識了大場面，在整個熾熱氣氛包圍下，難怪完全忘我得運寒冷都不畏懼了！



元宵節活動：街會



攤位非常熱鬧



參加花車巡遊



2013年2月24日

今早繼續行程緊湊，早上繼續在攤位工作。下午，我們到街會的舞台上表演土風舞，雖然這是我們第一次公演，心情並沒有太緊張，在表演過程中我們一心只想將練習已久的舞蹈以最佳的狀態呈現給觀眾眼前，直至聽到台下熱烈的鼓掌聲，我們滿足了！傍晚，收拾好我們的攤位，一連兩天的街會活動正式完滿結束。

2013年2月25日

今天我們參觀了阿爾卡特拉斯島，又稱為惡魔島，感受當地不一樣的大自然氣息。



又要表演啦



觀眾滿意我們就最滿足



全情投入演出

2013年2月26日

最後一天最終要離開美國了，在飛機上我不停回想這次旅程點滴我做了很多有意義的事情，那裡的風景、當地人的熱情、體驗整個生活環境方式，而最重要的是今次與同行義工們的相處非常融洽，我為大家共同努力共事而感到非常感動！這次的活動，真是在我的人生經歷上加上了最美的一幕！🌱



精力無限

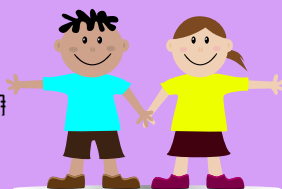


下次見啦！



友情滿分





好書推介

文字 / Alan、Ceci

書名：孩子學理財的第一本書

作者：楊偉凱

出版：商周出版

ISBN：9789861206028

館藏地：下環圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館

人的一生活與金錢有着密切關係，因此從小灌輸孩子理財概念是一件非常重要的事情。但孩子尚小，父母又未必有豐厚的經濟知識，這樣該如何有效教授兒童理財知識呢？本書共分七章，講述如何教授兒童儲蓄、消費技巧，建立正確的理財價值觀、基本的金融和投資概念，對家長有重要的參考價值。🌱



書名：富爸爸富小孩

作者：羅勃特·T·清崎、莎朗·L·萊希特 合著

出版：高寶國際有限公司

ISBN：9574678776

館藏地：白鴿巢公園黃營均圖書館、何賢公園圖書館、紀念孫中山公園黃營均圖書館

這本書告訴我們，隨着時代發展，生活方式不斷改變，孩子不能像以往一樣，以為僅靠學校教育，且在學校取得好成績，將來就能安枕無憂。當孩子長大後，需要買房、購車、貸款時，銀行絕不會看學習成績單，而只看財務狀況證明。因此作者通過本書，講述小時候在富爸爸的教導下，如何建立整套投資理財觀念，長大後更白手起家，實現財務自由，為家長提供大量教育子女的財務知識，希望家長對子女進行理財教育時提供幫助。🌱

書名：百萬理財教室：娃娃的生日Party
 作者：陳若雲
 出版：mini和平文化
 ISBN：9789866452604
 館藏地：下環圖書館

百萬理財教室系列書籍共十一本，均以簡單故事教導小朋友認識有關理財與節儉的觀念，讓小朋友學習如何聰明消費、珍惜及不浪費金錢與物質的重要性。

書中故事主角娃娃是一名小學生，父母準備為她舉辦生日會，為了令娃娃學習理財，娃娃爸爸指導她利用5WHMB去籌劃自己的派對，從活動主題、預算花費、計劃排程等均由娃娃自己負責。

書中另有小練習，過程由家長指導，從而令小朋友培養計劃能力，在資訊有限情況下如何取捨，同儕之間具有同理心，並藉此提升人際互動能力。🌱



書名：從一元開始
 作者：李錦
 出版：經濟日報出版社
 ISBN：9789626786147
 館藏地：下環圖書館

作者是經常出現在報章媒體的投資專家，單看書名會以為是向讀者介紹如何省錢或是投資心得，細讀才發現介紹的不是什麼股票或產業，而是家長最大的投資項目——孩子。

書中為作者親身經驗述說教育兩名孩子的過程，第一章作者帶兩個兒子去天光墟擺攤銷售舊物件，從箇中學習待人接物各種體驗。比起物質的豐裕，作者更看重小孩的心靈富足，自小灌輸正面教育、着重身心訓練、正確的理財觀念等，培養孩子擁有健康的人生觀。

現在小孩在物質生活方面比起過往社會豐富得多，家長對小孩有求必應萬事順從，但過度沉迷與追求物質對孩子成長有着長遠影響；教導孩子“知足常樂”雖然是老掉牙的座右銘，但終身受用。🌱

“閱讀，是一件很自然、很平常的事情，就像吃飯一樣，一日三餐到點的時候，可能並不餓，但你知道你要吃飯了，算不上什麼欲望的事情”，在談到自己的閱讀體驗時，王瀛昉同學如是說。

從小就很喜歡閱讀經史子集等古籍的王同學，在每天緊張忙碌的學習生活之餘，都會抽出一些時間來讀書。遇到寓意深刻或啟迪很大的句子時，王同學往往會多次吟誦，甚至會背誦下來。對於閱讀，王同學認為是一個逐漸理解的過程，很難說突然間領悟真諦。比如王同學分了好幾個階段來讀完他較喜歡的《十三經》，從初中一直到現在，閒暇時也都會翻閱一二，經過幾年的慢慢理解其中的點點深邃。

出於對閱讀古籍的喜愛，王同學報考了澳門大學的中文系。澳大中文系給王同學提供了一個更好的閱讀平臺，澳大圖書館的珍藏古籍，同學家的交流，老師的指導，都為王同學的閱讀之路增加了許多明麗的風光。

在談到讀書給自己帶來的影響時，王同學以蘭花為喻，就像一個人在蘭室裡呆久了，身上自然會有蘭香一樣，讀書讀多了，自然會有一種“腹有詩書氣自華”的氣質。在筆者的採訪過程中，王瀛昉同學身上的書卷氣確實猶如蘭香，沁人心脾……🌱



王同學從小就很喜歡閱讀古籍

A	G	E	C	B
China	Holland	Germany	Singapore	Spain
I	D	H	F	J
United Kingdom	Canada	Portugal	U. S. A	Thailand

英語教室答案



徵稿啟事

你們的鼓勵是我們的原動力，你們的參與使《萌芽》更加精彩！

本刊歡迎各位大小讀者踴躍投稿。

1 · 投稿請寄：

紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均兒童圖書館、氹仔黃營均圖書館、何賢公園圖書館、下環圖書館或 e-mail: iacmlib@gmail.com，並註明“《萌芽》讀者園地投稿”。

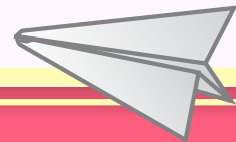
2 · 注意事項：

作品可以文章、繪畫、攝影作品等形式發表。若為手寫稿，必須整潔地謄寫在原稿紙上；如用電腦打字，請附上光碟。

投稿必須在作品背面清楚寫上姓名、聯絡電話、地址、就讀學校及年級，或附上填妥之投稿表格。

投稿一經刊登，將給予薄酬以示鼓勵。來稿刊登與否，概不發還。

若有任何關於圖書館活動的查詢或建議，可致電：2822 8162、8294 7931。



親子閱讀節

Festival de Leitura para a família

2013

系列活動

Série de Actividades

8/7 - 1/9

內容 Actividade:

親子廚廚樂

Cozinha divertida para a família

幼兒英文唱遊班

Aulas de canto, em Inglês, para crianças

喜羊羊皮影偶製作班

Workshop sobre fabrico de fantoches para teatro de sombras "Weishe"

大熊貓之旅等

Uma visita aos pandas gigantes, etc.

嘉年華

Carnaval

11/8

14:00 - 18:00

地點 Local:

綜藝館

Forum de Macau

A
親子閱讀攝影比賽
Concurso de leitura e
fotografia para as famílias
8/7 - 4/8

B
親子閱讀講座
Palestra sobre a leitura da família
1/9 15:00

主講嘉賓 Orador convidado:
區佩妍小姐 Sra. Chris Wat
(《假期家長》作者 Autor do Livro: O Fim do País)

